

科 目	受 験 生 記 入 欄			(ア)	(イ)
英語 (作曲) 2 枚のうちの 1 枚目	科	声種：	受 験 番 号		
	専攻	楽器：	番		

[I] Translate the underlined sentences into Japanese.

この部分につきましては、著作権法上の関係から掲載することができません。

Hamish McRae, *The World in 2050: How to Think about the Future*, Bloomsbury Publishing, 2023, p. 256

[II] Translate the underlined sentences into Japanese.

All through my boyhood and youth, I was known and pointed out for the pattern of an idler; and yet I was always busy on my own private end, which was to learn to write. (1) I kept always two books in my pocket, one to read, one to write in. As I walked, my mind was busy fitting what I saw with appropriate words; when I sat by the roadside, I would either read, or a pencil and a penny version-book would be in my hand, to note down the features of the scene. Thus I lived with words. And what I thus wrote was for no ulterior use, it was written consciously for practice. It was not so much that I wished to be an author (though I wished that too) as that I had vowed that I would learn to write. That was a proficiency that tempted me; and I practised to acquire it, as men learn to whittle, in a wager with myself. Description was the principal field of my exercise; for to any one with senses there is always something worth describing, and town and country are but one continuous subject. (2) But I worked in other ways also; often accompanied my walks with dramatic dialogues, in which I played many parts; and often exercised myself in writing down conversations from memory.

Robert Louis Stevenson, *Memories and Portraits* (1887) (*The Works of Robert Louis Stevenson, Vol. XII*), Scribner, 1922, pp. 48-9 (※省略あり)

[ Notes: penny = cheap; costing only one penny or so  
version-book = a notebook for students to take notes, often with school exercises as well as spaces to write their answers in, nowadays called exercise book or composition book  
ulterior = being beyond what is openly stated, being kept concealed intentionally  
whittle = to slice thin pieces from a piece of wood, or to form something from wood  
in a wager with myself = pledging myself to carry it out ]

科 目	受 験 生 記 入 欄			(ア)	(イ)
英語 (作曲) 2枚のうちの2枚目	科	声種：	受 験 番 号		
	専攻	楽器：	番		

[I]

(1)

(2)

(3)

[II]

(1)

(2)